

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (68)857

Vol. 1968/0147

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(68) 857 def.

Brussel, 11 november 1968

VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD
tot vaststelling van de basisprijs en de aankoopprijs voor
zoete sinaasappelen

VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD
tot vaststelling van de basisprijs en de aankoopprijs voor
mandarijnen

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(68) 857 def.

VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING VAN DE RAAD
TOT VASTSTELLING VAN DE BASISPRIJS EN DE AANKOOPPRIJS VOOR
ZOETE SINAASAPPELEN

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische
Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 159/66/EEG van de Raad, van
25 oktober 1966, houdende aanvullende bepalingen inzake de
gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten
en fruit⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de verhandeling van de in een bepaald produktieseizoen
ge oogste sinaasappelen plaatsvindt van oktober tot en met juni van het
daaropvolgende jaar ;

Overwegende dat ingevolge artikel 4, lid 1 tweede alinea, van Verordening
nr. 159/66/EEG de perioden met geringe handel aan het begin en het einde
van het verkoopseizoen niet in aanmerking worden genomen ; dat de in de
maanden oktober en november en in de maanden mei en juni van het daarop-
volgende jaar op de markt gebrachte hoeveelheden slechts een gering per-
centage van de afzet van het gehele verkoopseizoen vormen ; dat derhalve
met deze maanden geen rekening behoeft te worden gehouden bij de vast-
stelling van de duur van het verkoopseizoen, dat dus loopt van 1 december
tot en met 30 april van het daaropvolgende jaar ;

Overwegende dat in de Gemeenschap verscheidene variëteiten sinaasappelen
worden voortgebracht ; dat voor de verschillende variëteiten verschillende
prijzen op de markt worden genoteerd ; dat derhalve voor de toepassing van
de interventieregeling volgens de perioden een voldoende representatieve
variëteit moet worden gekozen ; dat aan deze voorwaarde voldoen :

- voor de maand december, sinaasappelen van kwaliteitsklasse I, van de
variëteit Moro,
- voor de maanden januari tot en met april, sinaasappelen van kwaliteits-
klasse I, van de variëteit Sanguinello ;

./.

(1) PB nr. 192 van 27 oktober 1966, blz. 3286/66

Overwegende dat de basisprijs en de aankoopprijs voor sinaasappelen per maand moeten worden vastgesteld ten einde rekening te houden met de prijsverschillen per seizoen ;

Overwegende dat de produktiegebieden met een overschot, die voor de vaststelling van de basisprijs krachtens artikel 4, lid 2, van Verordening nr. 159/66/EEG in aanmerking moeten worden genomen, zijn :

- in december, januari en februari : het Italiaanse produktiegebied van de provincie Siracusa,
- in maart : het Italiaanse produktiegebied van de provincie Catania,
- in april : de Italiaanse produktiegebieden van de provincies Catania en Siracusa,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Voor de periode van 1 december 1968 tot en met 30 april 1969 worden de basisprijs en de aankoopprijs voor zoete sinaasappelen van post 03.02 A I van het gemeenschappelijk douanetarief, uitgedrukt in rekeneenheden per 100 kilogram nettogewicht, vastgesteld als vermeld in onderstaande tabel :

	<u>Basisprijs</u>	<u>Aankoopprijs</u>
December	16,2	11,3
Januari	12,7	8,8
Februari	14,1	9,8
Maart	15,6	10,1
April	16,1	10,1

./.

2. De in lid 1 genoemde prijzen hebben betrekking :
- voor de maand december, op sinaasappelen van de variëteit Moro, kwaliteitsklasse I, grootte 67/81 mm,
 - voor de maanden januari tot en met april, op sinaasappelen van de variëteit Sanguinello, kwaliteitsklasse I, grootte 67/81 mm,
- aangeboden in verpakking.

Artikel 2

De in artikel 1, lid 1, bedoelde prijzen zijn exclusief de kosten van de emballage waarin het produkt wordt aangeboden.

Indien de kosten van de emballage waarin een produkt wordt aangeboden geheel of gedeeltelijk zijn begrepen in de overeenkomstig artikel 5 van Verordening nr. 159/66/EEG voor dit produkt op de representatieve markten waargenomen noteringen, worden op deze noteringen de erin begrepen kosten van de emballage in mindering gebracht.

Artikel 3

De in artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 159/66/EEG bedoelde mededelingen moeten betrekking hebben op de waargenomen noteringen exclusief de emballage.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 1 december 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad,
De Voorzitter

PRODUIT : ORANGES DOUCES

Catégorie de qualité : I

Calibre : 67/81 mm

CALCUL DU PRIX DE BASE ET DU PRIX D'ACHAT

U.C./100 kg net

PÉRIODE	ESTIMATION DE LA PRO- DUCTION MENSUELLE C.E.E. (en tonnes)	MARCHES REPRESENTATIFS	ZONES DE PRODUCTION RETENUES	Estimation de la production mensuelle de la zone considérée (en % par rapport à la production mensuelle totale C.E.E.)	Variétés aux quelles se ré- fèrent les cours repris à la co- lonne suivante	Cours con- statés sur les marchés représentatifs (moyenne arithmétique triennale)	PRIX DE BASE (1)	PRIX D'ACHAT	
								Limite supérieure 70 %	Limite inférieure 60 %
1974	155.000	Siracusa	Prov. de Siracusa	25 %	MORO	<u>16,2</u>	16,2	11,3	9,8
		Catania	Prov. de Catania	34 %	MORO	<u>17,4</u>			
1975	230.000	Siracusa	Prov. de Siracusa	23 %	SANGUINELLO	<u>12,7</u>	12,7	8,8	7,7
		Catania	Prov. de Catania	23 %	SANGUINELLO	<u>14,3</u>			
1976	215.000	Siracusa	Prov. de Siracusa	27 %	SANGUINELLO	<u>14,1</u>	14,1	9,8	8,5
		Catania	Prov. de Catania	29 %	SANGUINELLO	<u>15,-</u>			
1977	200.000	Catania	Prov. de Catania	27 %	SANGUINELLO	<u>15,6</u>	15,6	10,9	9,4
		Siracusa	Prov. de Siracusa	30 %	SANGUINELLO	<u>16,1</u>			
1978	180.000	Catania	Prov. de Catania	18 %	SANGUINELLO	<u>15,5</u>	16,1	11,2	9,7
		Siracusa	Prov. de Siracusa	14 %	SANGUINELLO	<u>16,7</u>			

Pour chaque période seuls les prix soulignés sont retenus pour la détermination des prix de base

ETAT MEMBRE : I T A L I E

PRODUIT : ORANGES DOUCES

Variété : MORO

Catégorie de qualité : I

Calibre : 67, 31

PERIODE	MARCHES REPRESENTATIFS	ZONES DE PRODUCTION	COURS CONSTATES SUR LES MARCHES REPRESENTATIFS monnaie nat. 100 kg/net			MOYENNE ARITHME- TIQUE TRIENNALE	
			1965, 66	1966, 67	1967, 68	monnaie nationale 100 kg/ net	U.C. 100 kg/ net
<u>Novembre</u>	Catania	Prov. Catania	-	-	-	-	-
	Siracusa	Prov. Siracusa	12.450	11.250	-	11.850	-
<u>Décembre</u>	Catania	Prov. Catania	12.090	10.650	9.895	10.880	17,4
	Siracusa	Prov. Siracusa	11.350	9.650	9.350	10.120	16,2

ETAT MEMBRE : I T A L I E

Variété : SANGUINELLO

PRODUIT : ORANGES DOUCES

Catégorie de qualité : I

Calibre : 67/81

PERIODE	MARCHES REPRESENTATIFS	ZONES DE PRODUCTION	COURS CONSTATES SUR LES MARCHES REPRESENTATIFS monnaie nat. 100 kg/net			MOYENNE ARITHME- TIQUE TRIENNALE	
			1965/66	1966/67	1967/68	monnaie nationale 100 kg/ net	U.C. 100 kg/ net
<u>Janvier</u>	Catania	Prov. Catania	10.100	8.850	7.910	8.950	14,3
	Siracusa	Prov. Siracusa	8.710	7.450	7.670	7.943	12,7
<u>Février</u>	Catania	Prov. Catania	10.690	9.250	8.165	9.368	15,-
	Siracusa	Prov. Siracuasa	10.440	8.450	7.615	8.835	14,1
<u>Mars</u>	Catania	Prov. Catania	12.410	8.880	7.875	9.720	15,6
	Siracusa	Prov. Siracusa	13.960	8.660	7.545	10.055	16,1
<u>Avril</u>	Catania	Prov. Catania	12.410	9.950	6.680	9.680	15,5
	Siracusa	Prov. Siracusa	14.240	10.050	6.990	10.425	16,7

VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING VAN DE RAAD
TOT VASTSTELLING VAN DE BASISPRIJS EN DE AANKOOPPRIJS VOOR
MANDARIJNEN

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 159/66/EEG van de Raad; van 25 oktober 1966, houdende aanvullende bepalingen inzake de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de verhandeling van de in een bepaald produktieseizoen geoogste mandarijnen plaatsvindt van november tot en met maart van het daaropvolgende jaar ;

Overwegende dat ingevolge artikel 4, lid 1 tweede alinea, van Verordening nr. 159/66/EEG de perioden met geringe handel aan het begin en het einde van het verkoopseizoen niet in aanmerking worden genomen ; dat de in de eerste helft van november en in de maand maart op de markt gebrachte hoeveelheden slechts een gering percentage van de afzet van het gehele verkoopseizoen vormen ; dat derhalve met deze perioden geen rekening behoeft te worden gehouden bij de vaststelling van de duur van het verkoopseizoen, dat dus loopt van 16 november tot en met 28 februari van het daaropvolgende jaar ;

Overwegende dat mandarijnen van kwaliteitsklasse I voor het gehele verkoopseizoen voldoende representatief zijn ; dat het derhalve dienstig is voor de toepassing van de interventieregeling deze kwaliteitsklasse in aanmerking te nemen ;

Overwegende dat de basisprijs en de aankoopprijs voor mandarijnen per maand moeten worden vastgesteld ten einde rekening te houden met de prijsverschillen per seizoen ;

./.

(1) PB nr. 192 van 27 oktober 1966, blz. 3286/66

II

Overwegende dat de produktiegebieden met een overschot, die voor de vaststelling van de basisprijs krachtens artikel 4, lid 2, van Verordening nr. 159/66/EEG in aanmerking moeten worden genomen, zijn :

- in november : het Italiaanse produktiegebied van de provincie Palermo,
- in december, januari en februari : de Italiaanse produktiegebieden van de provincies Siracusa en Palermo,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Voor de periode van 16 november 1968 tot en met 28 februari 1969 worden de basisprijs en de aankoopprijs voor mandarijnen van post ex 08.02 B van het gemeenschappelijk douanetarief, uitgedrukt in rekeneenheden per 100 kilogram nettogewicht, vastgesteld als vermeld in onderstaande tabel :

	<u>Basisprijs</u>	<u>Aankoopprijs</u>
November (van 16 t/m 30)	17,4	11,3
December	16,7	10,9
Januari	14,8	9,6
Februari	14,-	9,1

2. De in lid 1 genoemde prijzen hebben betrekking op mandarijnen van kwaliteitsklasse I, grootte 57/66 millimeter, aangeboden in verpakking.

Artikel 2

De in artikel 1, lid 1, bedoelde prijzen zijn exclusief de kosten van de emballage waarin het produkt wordt aangeboden.

./.

III

Indien de kosten van de emballage waarin een produkt wordt aangeboden geheel of gedeeltelijk zijn begrepen in de overeenkomstig artikel 5 van Verordening Nr. 159/66/EEG voor dit produkt op de representatieve markten waargenomen noteringen, worden op deze noteringen de erin begrepen kosten van de emballage in mindering gebracht.

Artikel 3

De in artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 159/66/EEG bedoelde mededelingen moeten betrekking hebben op de waargenomen noteringen exclusief de emballage.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 16 november 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad,
De Voorzitter

IV

PRODUIT : MANDARINES

Catégorie de qualité I

Calibre : 57/66 mm

CALCUL DU PRIX DE BASE ET DU PRIX D'ACHAT

U.C./100 kg net

PERIODE	ESTIMATION DE LA PRO- DUCTION MENSUELLE C.E.E. (en tonnes)	MARCHES REPRE- SENTATIFS	ZONES DE PRODUCTION RETENUES	Estimation de la production mensuelle de la zone consi- dérée (en % par rapport à la production mensuelle totale C.E.E.)	Cours consta- tés sur les marchés repré- sentatifs (moyenne arithmétique triennale)	PRIX DE BASE (1)	PRIX D'ACHAT	
							Limite supérieure 70 %	Limite inférieure 60 %
Novembre (16 au 30)	14,000	Palermo	Prov. de Palermo	20 %	<u>17,4</u>	17,4	12,1	10,5
		Catania	Prov. de Catania	52 %	20,6			
Décembre	67,000	Siracusa	Prov. de Siracusa	7 %	<u>16,4</u>	16,7	11,7	10,1
		Palermo	Prov. de Palermo	30 %	<u>17,-</u>			
		Catania	Prov. de Catania	5 %	17,7			
Janvier	55,000	Siracusa	Prov. de Siracusa	11 %	<u>13,8</u>	14,8	10,3	8,9
		Palermo	Prov. de Palermo	25 %	<u>15,8</u>			
		Catania	Prov. de Catania	44 %	17,9			
Février	32,000	Palermo	Prov. de Palermo	18 %	<u>13,5</u>	14,-	9,8	8,4
		Siracusa	Prov. de Siracusa	10 %	<u>14,5</u>			

(1) Pour chaque période seuls les prix soulignés sont retenus pour la détermination des prix de base.

ETAT MEMBRE : I T A L I E

VARIETE :

PRODUIT : MANDARINES

Catégorie de qualité :

Calibre : 57/66 mm

DONNEES POUR LE CALCUL DU PRIX DE BASE

PERIODE	MARCHES REPRESEN- TATIFS	ZONES DE PRODUCTION	Cours constatés sur les marchés représentatifs			MOYENNE ARITHMETIQUE TRIENNALE	
			Monnaie nat. 100 kg/net			monnaie nat.	en U
			1965/66	1966/67	1967/68		
<u>Novembre</u> 1 ^{ère} quinz.	Palermo	Prov. de Palermo	13.700	10.200	11.600	11.833	13
	Catania	Prov. de Catania	10.200	-	14.100	12.150	19
	Palermo	Prov. de Palermo	12.200	9.200	11.200	10.866	17
	Catania	Prov. de Catania	13.600	-	12.100	12.850	20
<u>Décembre</u>	Palermo	Prov. de Palermo	10.090	<u>4.500</u> ⁽¹⁾	11.100	10.595	17
	Catania	Prov. de Catania	11.300	10.200	11.705	11.070	17
	Siracusa	Prov. de Siracusa	9.375	10.200	11.100	10.225	16
<u>Janvier</u>	Palermo	Prov. de Palermo	9.595	<u>4.770</u> ⁽¹⁾	10.200	9.897	15
	Catania	Prov. de Catania	11.960	9.600	12.015	11.190	17
	Siracusa	Prov. de Siracusa	9.320	6.300	10.310	8.640	13
<u>Février</u>	Palermo	Prov. de Palermo	9.650	7.275	<u>14.200</u> ⁽¹⁾	8.462	15
	Siracusa	Prov. de Siracusa	-	7.300	10.880	9.090	14

(1) les cours soulignés n'ont pas été retenus pour l'établissement de la moyenne arithmétique triennale

(2) Moyenne triennale corrigée